

# NIMBUS LIGHT CONTROL

Quick Start Guide  
12/2014

Deutsch / English  
Italiano / Français



Lieber Anwender,

mit Light Control lassen sich Ihre Nimbus LED-Leuchten via Smartphone oder Tablet einfach und komfortabel schalten und dimmen.

Um diese intelligente Technologie optimal nutzen zu können, finden Sie auf den nächsten Seiten eine kleine Einführung. Weitere kontextbezogene Hilfestellungen erhalten Sie innerhalb der App über das Fragezeichen-Symbol. Nimbus Light Control kann auf nahezu alle Nimbus LED-Leuchten angewendet werden. Auch Ihre bereits vorhandenen Nimbus LED-Leuchten lassen sich mit der komfortablen Lösung nachrüsten. Weitere Informationen finden Sie unter <http://nimbus-lighting.com/produkte/familien/light-control>.

Freundliche Grüße aus Stuttgart,

Ihr Nimbus Team

Dear User,

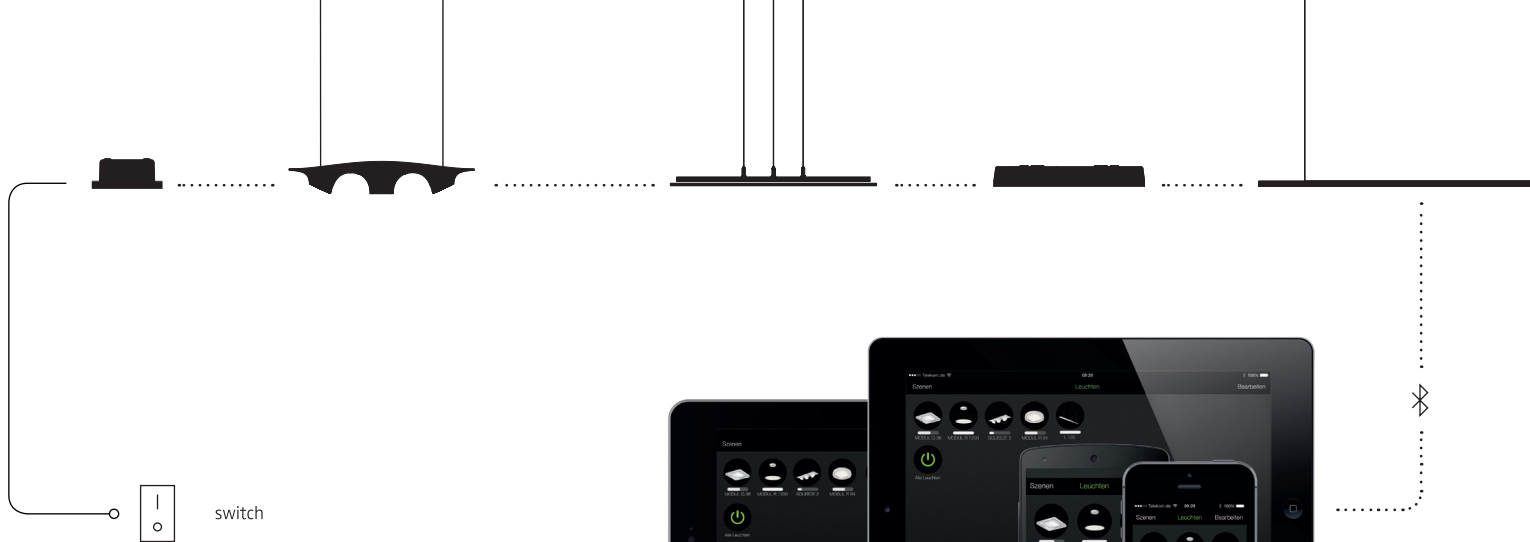
Light Control allows you to simply and conveniently switch and dim your Nimbus LED luminaires by means of a smartphone or tablet.

The following pages contain a short introductory guide that will help you to make the most of this intelligent technology. You will receive further context-related assistance within the app via the question mark symbol. Nimbus Light Control can be used with almost all Nimbus LED luminaires. Your existing Nimbus LED luminaires can also be retrofitted with this convenient solution. You will find further information at <http://nimbus-lighting.com/en/products/families/light-control>.

Best regards from Stuttgart,

Your Nimbus Team

Nimbus LED-Leuchten  
Nimbus LED luminaires



Bitte laden Sie sich zur kabellosen Bedienung Ihrer Nimbus LED-Leuchten die kostenfreie Casambi-App, erhältlich im App Store oder in Google Play, auf Ihr Smartphone oder Tablet und aktivieren Sie in Ihren Smartphone-Einstellungen die Bluetooth-Funktion. Die von Nimbus werkseitig mit Light Control ausgestatteten Leuchten sind in der App bereits vorinstalliert und werden automatisch erkannt, sobald Sie die Leuchten über den Schalter anschalten. Bei nachgerüsteten Nimbus-Light-Control-Modulen müssen die Nimbus Leuchten manuell zugeordnet werden.

For wireless control of your Nimbus LED luminaires, please download the free Casambi app from the App Store or Google Play onto your smartphone or tablet and activate the Bluetooth function in your Smartphone settings. Nimbus luminaires with factory-equipped Light Control are already installed in the app and will be recognised automatically as soon as you switch on the luminaires by means of the switch. If your Nimbus luminaires have been retrofitted with Nimbus Light Control modules, they must be assigned manually.

# NETZWERKEINSTELLUNGEN / NETWORK SHARING

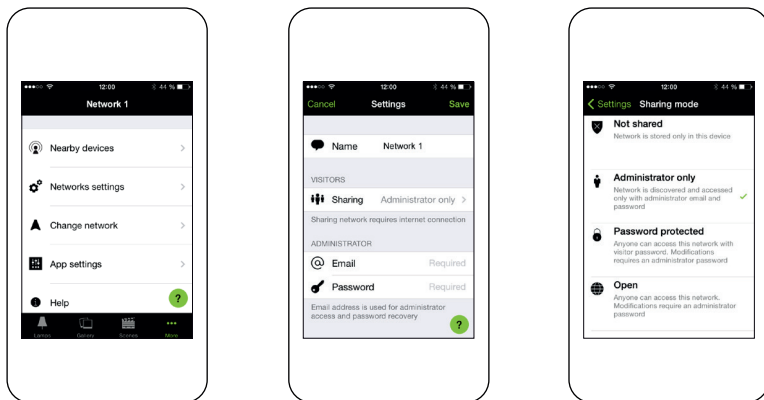
Nicht teilen – Das Netzwerk wird nur auf einem Gerät gespeichert.

Nur Administrator – Das Netzwerk ist nur sichtbar und zugänglich mit E-Mail und Passwort des Administrators.

Passwort geschützt – Das Netzwerk ist durch ein Besucherschlüsselwort geschützt. Für Änderungen wird das Passwort des Administrators benötigt.

Offen – Das Netzwerk ist frei zugänglich. Für Änderungen wird das Passwort des Administrators benötigt.

Tip: (1) WLAN aus (2) WLAN versteckt (3) WLAN Passwort versteckt (4) WLAN offen



Not shared – Network is only stored on this device. Other devices can not access this network.

Administrator only – Network is discovered and accessed only with administrator email and password.

Password protected – Other devices can access this network with a visitor password. Modifications require administrator password.

Open – Other devices access this network without password. Modifications require administrator password.

Tip: Comparison with Wi-Fi network settings: (1) Wi-Fi off (2) hidden Wi-Fi (3) password protected Wi-Fi (4) open Wi-Fi

# AN- UND AUSSCHALTEN / SWITCHING ON AND OFF

## SMARTPHONE

Zum An- und Ausschalten tippen Sie das Leuchtsymbol kurz an.

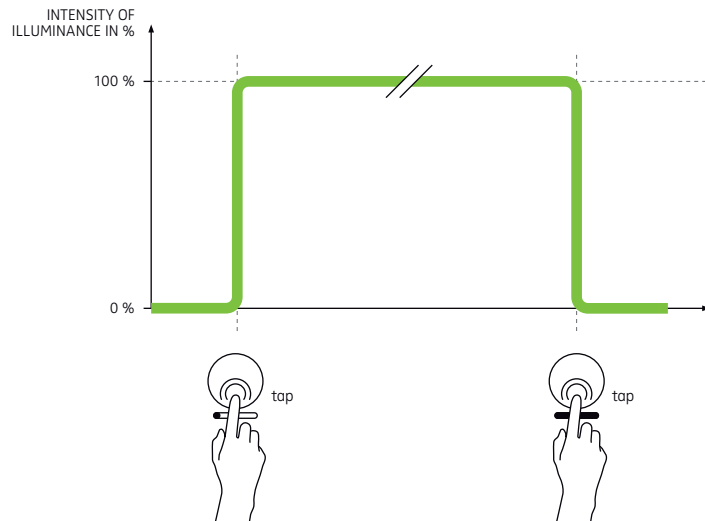
Tap the luminaire symbol to switch the luminaires on and off.



## SMART SWITCH

Das Nimbus-Light-Control-Modul wandelt den vorhandenen Lichtschalter in einen Smart Switch mit erweiterter Funktionalität. Zum einfachen An- und Ausschalten betätigen Sie den Leuchenschalter jedoch wie gewohnt.

The Nimbus Light Control module transforms the existing light switch into a Smart Switch with additional functionality. However, if you simply wish to switch the luminaire on or off, just use its switch in the usual way.

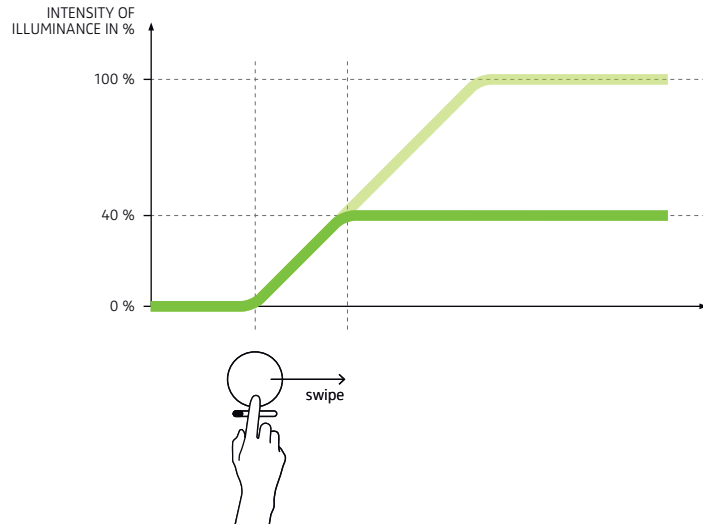
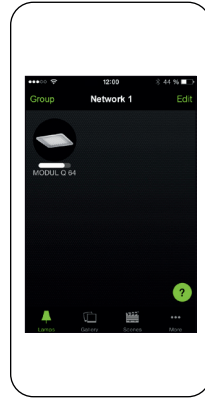


# DIMMEN / DIMMING

## SMARTPHONE

Berühren Sie das Leuchtsymbol und wischen Sie nach rechts oder links zum Dimmen.

Touch the luminaire symbol and swipe to the right or left to adjust the brightness level.

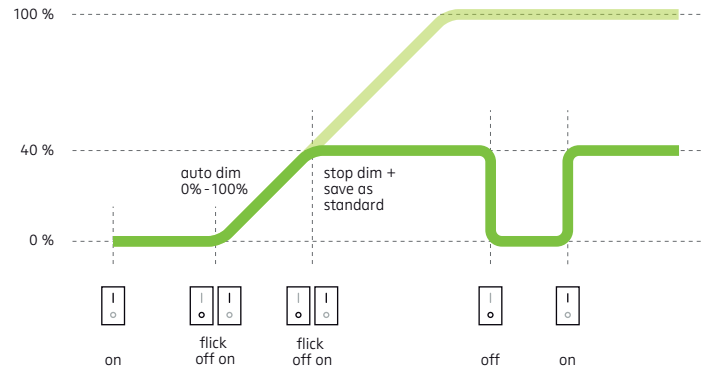
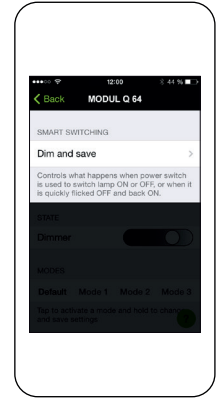


## SMART SWITCH

Weisen Sie dem Smart Switch die Funktion „Dimmen und Speichern“ in den Einstellungen der App zu, indem Sie auf „Bearbeiten“ tippen und anschließend auf das Leuchtsymbol.

Schalten Sie die Leuchte mit dem Smart Switch ein. Durch ein schnelles Aus-/Anschalten (Flickern) initialisieren Sie den automatischen Dimmvorgang. Ein zweites Flickern während des Dimmens speichert diesen Helligkeitswert als Standard. Nach dem Ausschalten leuchtet die Nimbus LED-Leuchte beim erneuten Einschalten mit dem gespeicherten Standardwert.

Assign the "Dim and Save" function to the Smart Switch in the app settings by tapping "Edit" and then the luminaire symbol. Switch the luminaire on with the Smart Switch. Initialise the automatic dimming procedure by quickly switching the luminaire on and off (flicking). Flicking again during dimming saves the current brightness level as standard. When the Nimbus LED luminaire is switched off and then back on again, it shines with the saved standard brightness level.

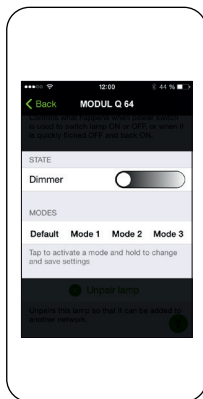


# MODI / MODES

## SMARTPHONE

Vier frei definierbare Dimmzustände können als Standard, Modus 1, 2 oder 3 gespeichert werden.

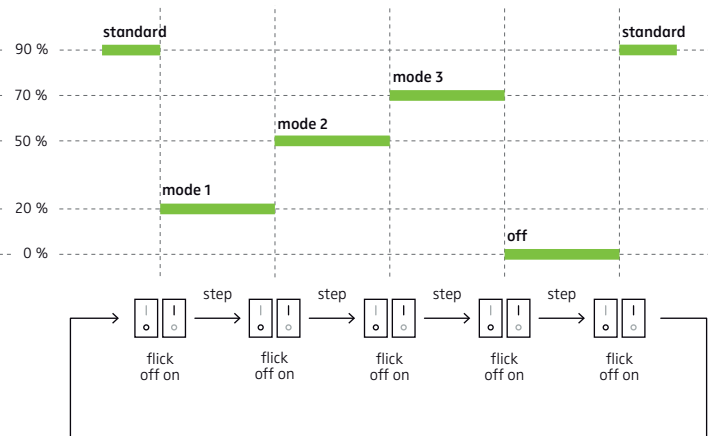
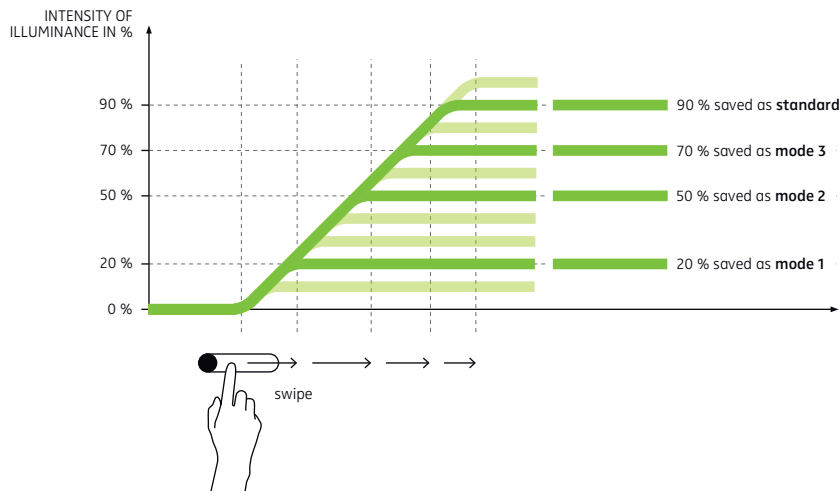
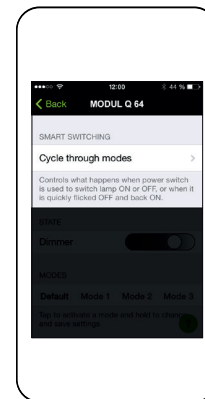
Four freely definable dimming levels can be saved as Standard, Mode 1, 2 or 3.



## SMART SWITCH

Die vier in der App festgelegten Modi können schrittweise über den Smart Switch abgerufen werden, nachdem dieser in den Einstellungen der App als „Stufen Dimmer“ definiert wurde. Durch schnelles Aus-/Anschalten (Flickern) werden die Voreinstellungen in der Reihenfolge Standard, Modus 1, 2, 3 und Off geladen.

The four pre-set modes in the app can be called up step-by-step via the Smart Switch once the switch has been defined as a multi-level dimmer in the app settings. Quickly switching the luminaire on and off (flicking) loads the pre-set modes in the following order: Standard, Modes 1, 2, 3 and Off.

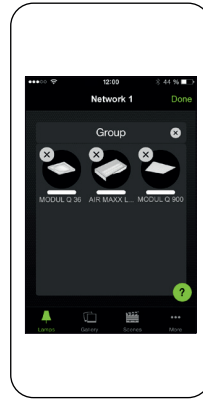


# DIMMEN IN GRUPPEN / DIMMING IN GROUPS

## SMARTPHONE

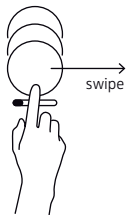
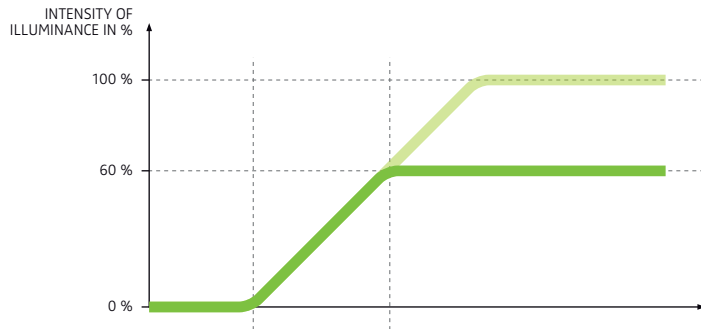
Zum vereinfachten gleichzeitigen Dimmen von mehreren Leuchten können Gruppen gebildet werden. Dafür müssen die gewünschten Leuchten im Modus „Bearbeiten“ einfach durch Ziehen und Ablegen (Drag and Drop) zusammengeführt werden. Nach der Bestätigung mit „Fertig“ können die ausgewählten Leuchten nun als Gruppe durch Wischen nach rechts oder links gemeinsam gedimmt werden.

You can form groups to make it easier to dim a number of luminaires at the same time. In „Edit“ mode simply use drag and drop to include the desired luminaires in your group. After confirming with the „Done“ button, the selected luminaires can now be dimmed as a group by simply swiping to the left or the right.



Durch die Funktion „Leuchten in der Nähe“ können die Leuchten in direkter Nähe des Anwenders als Gruppe gemeinsam bedient werden (An- und Ausschalten, Dimmen) ohne händisch eine Gruppe bilden zu müssen. Ganz einfach durch Antippen des Symbols bzw. Wischen nach rechts oder links über das Symbol „Leuchten in der Nähe“.

Using the function „Nearby lamps“, the luminaires near the user can be operated as a group (switching on and off, dimming) without you actually having to create a group. Simply tap the symbol or swipe to the right or left over the „Nearby lamps“ symbol.



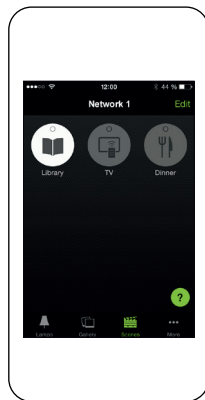


# SZENEN / SCENES

## SMARTPHONE

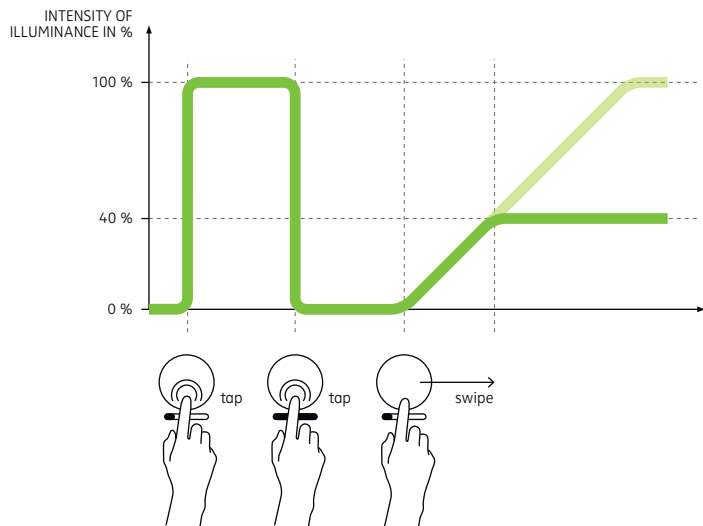
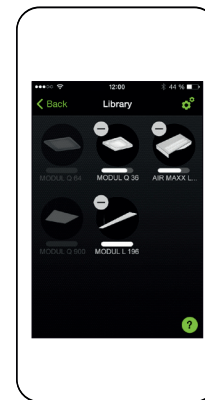
Im Bereich „Szenen“ können Leuchten zu Szenen zusammengefasst werden, um einfach zwischen unterschiedlichen Lichtstimmungen wechseln zu können. Nach dem Anlegen einer Szene gelangt man in das Auswahlmenü der zur Verfügung stehenden Leuchten. Den in einer Szene enthaltenen Leuchten können individuelle Helligkeiten zugeordnet werden. Szenen können durch Antippen des Szenen-symbols an- und ausgeschaltet sowie durch Wischen nach rechts oder links als Ganzes gedimmt werden.

In the "Scenes" zone, luminaires can be grouped together to form scenes, making it easier for you to switch from one lighting atmosphere to another. After having created a scene, you find a menu where you can select the available luminaires. Individual brightness levels can be assigned to luminaires within a particular scene. Scenes can be switched on and off by tapping the "Scenes" symbol; swiping to the left or right will dim or brighten the whole scene.



Im Menü „Bearbeiten“ können die in einer Szene enthaltenen Leuchten ausgewählt, entfernt oder hinzugefügt sowie in ihrer Dimmstufe verändert werden.

In the "Edit" menu the luminaires grouped in a scene can be selected or removed or new luminaires can be added. Here you also can change the brightness level of the luminaires.



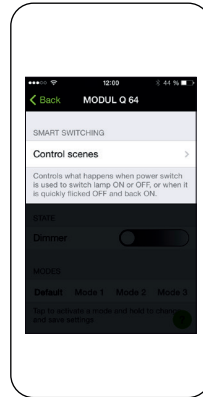
| SCENE          | LUMINAIRE |  |  |  |  |
|----------------|-----------|--|--|--|--|
| <b>Library</b> |           |  |  |  |  |
| <b>TV</b>      |           |  |  |  |  |
| <b>Dinner</b>  |           |  |  |  |  |

# SZENEN / SCENES

## SMART SWITCH

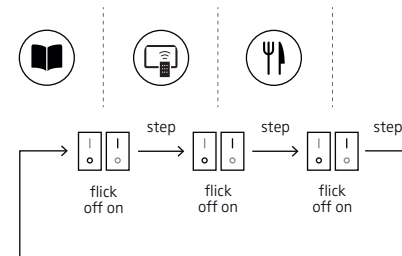
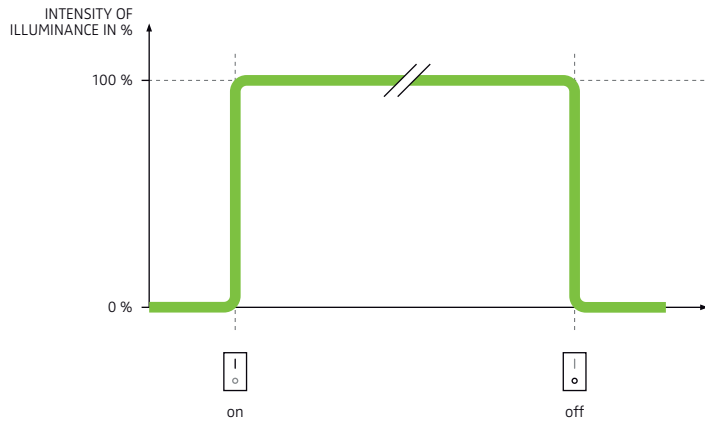
Wenn dem Smart Switch in den Einstellungen die Eigenschaft „Szenen steuern“ zugewiesen wurde, können die dabei definierten Szenen über den Smart Switch an- und ausgeschaltet werden.

If the "Control scenes" property has been assigned to the Smart Switch in the app settings, the defined scenes can be switched on and off via the Smart Switch.



Die in der App gespeicherten Szenen können schrittweise über den Smart Switch abgerufen werden, nachdem dieser in den Einstellungen der App als „Kreislauf Szenen“ definiert wurde. Durch schnelles Aus-/Anschalten (Flickern) werden nacheinander die ausgewählten Szenen abgerufen.

The scenes saved in the app can be accessed step-by-step via the Smart Switch once the Smart Switch has been defined in the app settings as "Cycle scenes". Quickly switching on and off (flicking) calls up the selected scenes one by one.

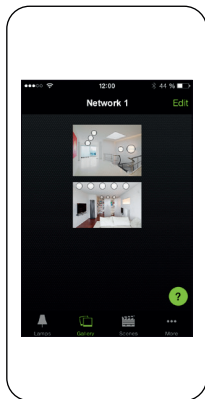


# GALERIE / GALLERY

## SMARTPHONE

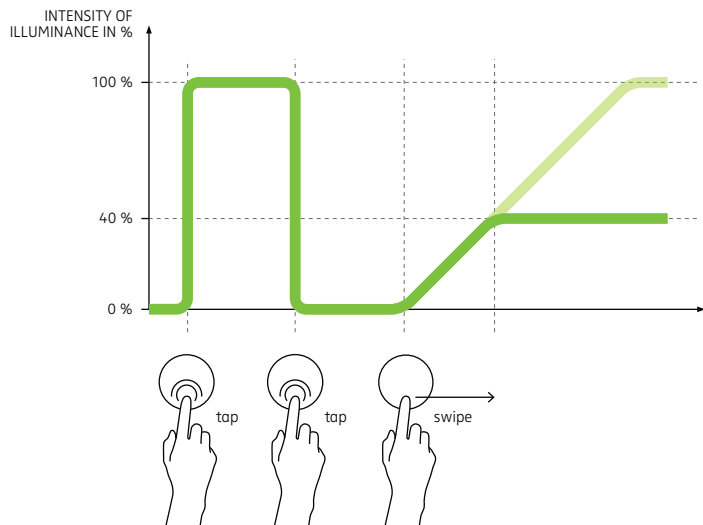
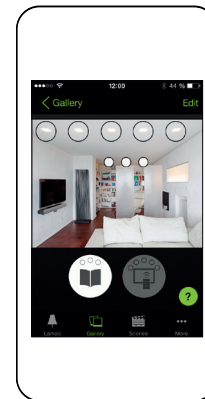
Im Bereich „Galerie“ können Sie über Fotos Ihrer Räume Leuchten direkt steuern. Nehmen Sie dazu ein Foto direkt in der App auf oder wählen Sie eines aus Ihren Aufnahmen aus. Platzieren Sie das Leuchtsymbol im Foto und weisen Sie dem Symbol (Kreis) die entsprechende Leuchte zu. Durch Antippen des Symbols im Foto wird die Leuchte an- und ausgeschaltet, durch Wischen nach rechts oder links wird sie gedimmt.

In the "Gallery" area, luminaires can be directly controlled in photos of your rooms. To do so, take a photo in the app itself or select an existing photo. Place the luminaire symbol on the photo and assign the corresponding luminaire to the symbol (circle). Tapping the symbol in the photo will switch the luminaire on and off; swiping to the left or right will dim or brighten it.



Sind Leuchten in einer Szene enthalten, erscheint das entsprechende Symbol für die Szene direkt unter dem Foto und kann dort an- und ausgeschaltet sowie gedimmt werden.

If luminaires are grouped in a scene, the corresponding icon appears below the photo and can be switched on and off or dimmed there.



Library



TV

**Datenschutzhinweis:**

Bitte beachten Sie, dass Ihre Fotos in der Cloud und ähnlichen Plattformen abgelegt werden. Achten Sie daher auf den Inhalt Ihrer Fotografien.

**Information on data protection:**

Please note that your photos will be filed in the cloud and on similar platforms. You should therefore pay attention to the content of your photographs.

Gentile utente,

Light Control vi permette di attivare e regolare in modo semplice e conveniente le vostre lampade a LED di Nimbus tramite smartphone o tablet. Le pagine seguenti contengono una semplice guida introduttiva che vi aiuterà a trarre il massimo da questa tecnologia intelligente. Riceverete ulteriori informazioni in merito all'app utilizzando il simbolo del punto interrogativo. Nimbus Light Control può essere usato con quasi tutte le lampade a LED di Nimbus. Le vostre lampade a LED di Nimbus esistenti possono essere riadattate con questa facile soluzione. Per ulteriori informazioni <http://nimbus-lighting.com/en/products/families/light-control>

I migliori saluti da Stoccarda,

Il vostro team Nimbus

Chers utilisatrices et utilisateurs,

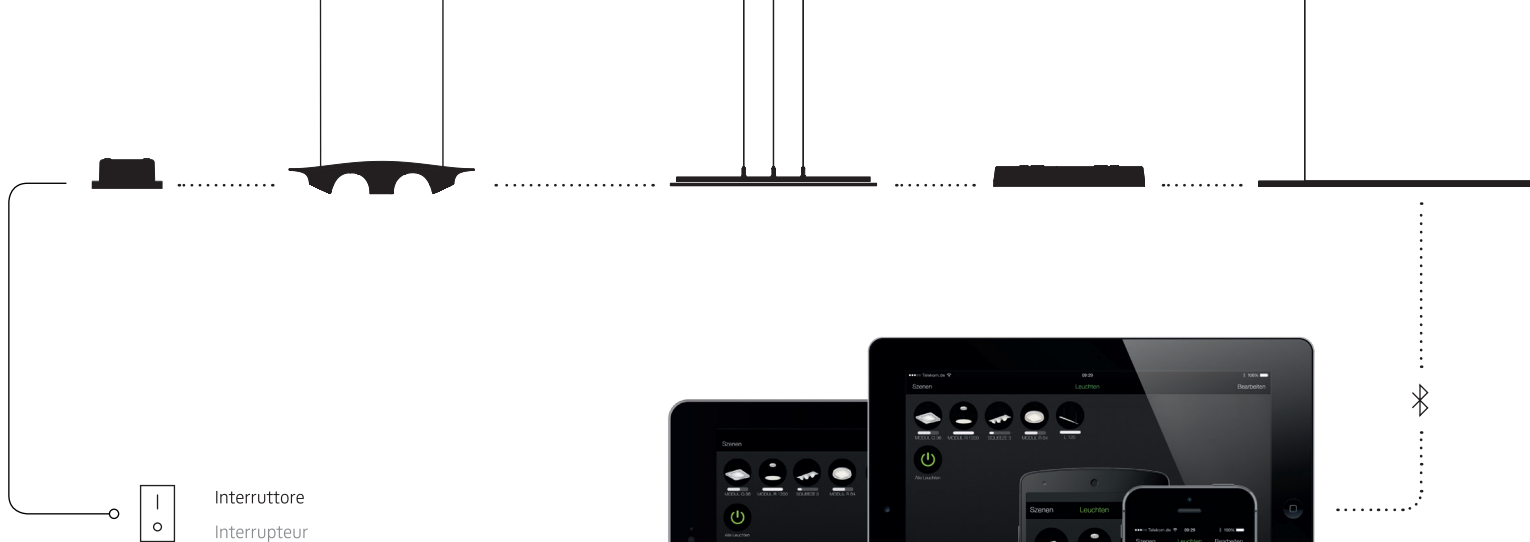
Avec Light Control, vous pouvez facilement et aisément allumer et varier l'intensité lumineuse de vos luminaires LED Nimbus via un smartphone ou une tablette.

Le présent guide succinct vous aidera à exploiter pleinement les capacités de cette nouvelle technologie intelligente. Pour plus de questions, il suffit de cliquer sur le point d'interrogation dans l'application. Le système Nimbus Light Control peut être utilisé avec la quasi-totalité des luminaires LED Nimbus. Vos luminaires LED Nimbus existants peuvent en outre être modernisés avec cette solution pratique. Davantage d'informations sont disponibles sur <http://nimbus-lighting.com/en/products/families/light-control>.

Cordiales salutations depuis Stuttgart

Votre équipe Nimbus

Lampade a LED di Nimbus  
Luminaire LED Nimbus



Per il controllo wireless delle vostre lampade a LED di Nimbus, si prega di scaricare l'app Casambi dall'App Store o Google Play sul vostro smartphone o tablet e attivare la funzione Bluetooth nelle impostazioni del vostro smartphone. Le lampade di Nimbus dotate in fabbrica di Light Control sono già installate nell'app e saranno riconosciute automaticamente non appena attivate le lampade tramite l'interruttore. Se le vostre lampade Nimbus sono state riadattate con moduli Nimbus Light Control devono essere assegnate manualmente.

Télécharger l'application gratuite Casambi dans l'App Store ou sur Google Play à partir de votre smartphone ou de votre tablette, puis activer la fonction Bluetooth dans les paramètres de votre terminal pour une commande à distance de vos luminaires LED Nimbus.

Les luminaires Nimbus équipés du système Light Control en usine sont déjà installés dans l'application et seront détectés automatiquement dès que les luminaires seront activés via l'interrupteur. Si vous avez modernisé vos luminaires Nimbus avec les modules Light Control de Nimbus, leur installation devra se faire manuellement.

# IMPOSTAZIONI DI RETE / PARTAGE DU RESEAU

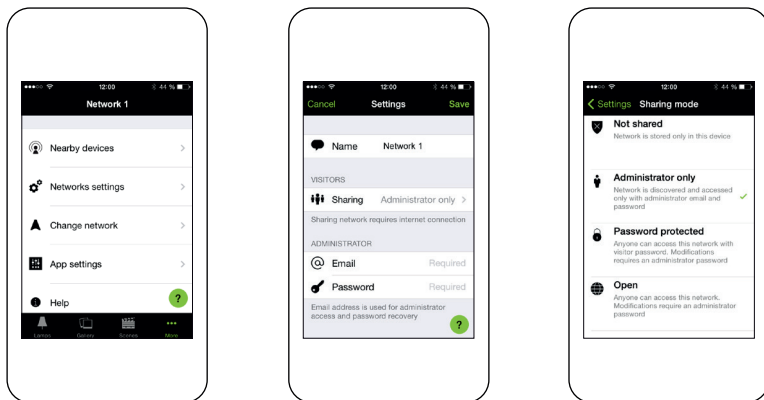
**Non condivisa** – La rete è memorizzata solo su questo dispositivo. Altri dispositivi non possono accedere a questa rete.

**Solo amministratore** – La rete viene rilevata e si ha accesso solo con l'email e la password di amministratore.

**Protetta da password** – Altri dispositivi possono accedere a questa rete con una password visitatore. Le modifiche richiedono la password di amministratore.

**Aperta** – Altri dispositivi accedono a questa rete senza password. Le modifiche richiedono la password di amministratore.

Consiglio: confronto con le impostazioni di rete Wi-Fi: (1) Wi-Fi off (2) Wi-Fi nascosto (3) Wi-Fi protetto da password (4) Wi-Fi aperto



Seule l'option « Réseau non partagé » est configurée dans cet appareil. Les autres appareils ne peuvent pas accéder à ce réseau.

Dans l'option « Administrateur uniquement », le réseau est visible et accessible uniquement avec le nom d'utilisateur (e-mail) et le mot de passe de l'administrateur.

Dans l'option « Protégé par mot de passe », les autres appareils peuvent accéder à ce réseau via un mot de passe d'invité. Toutes les modifications nécessitent un mot de passe d'administrateur.

Dans l'option « Ouvert », les autres appareils peuvent accéder à ce réseau sans mot de passe. Toutes les modifications nécessitent un mot de passe d'administrateur.

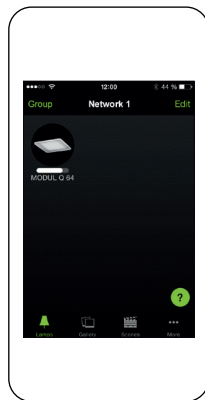
Conseil: Comparaison avec les paramètres réseau Wi-Fi: (1) Wi-Fi désactivé (2) Wi-Fi masqué (3) Wi-Fi protégé par mot de passe (4) Wi-Fi ouvert.

# ACCENSIONE E SPEGNIMENTO / ACTIVATION ET DESACTIVATION

## SMARTPHONE

Toccare il simbolo della lampada per accendere e spegnere le lampade.

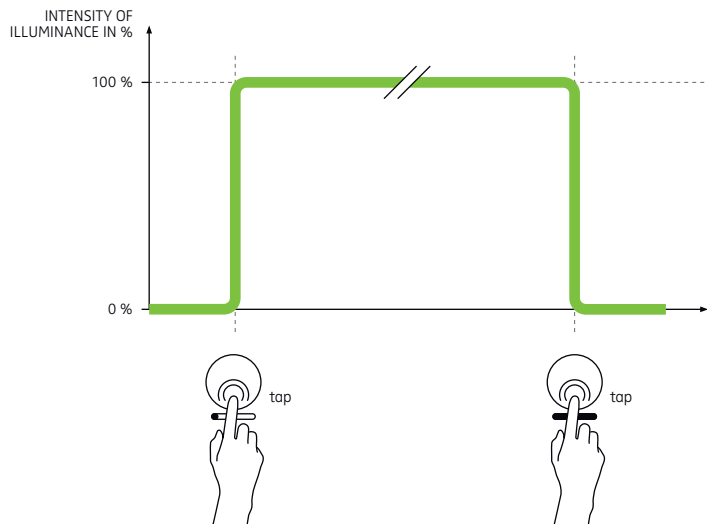
Effleurer l'icône du luminaire pour activer et désactiver les luminaires.



## SMART SWITCH

Il modulo Nimbus Light Control trasforma l'interruttore della luce esistente in uno Smart Switch con funzionalità aggiuntiva. Tuttavia, se desiderate semplicemente accendere o spegnere la lampada, utilizzate l'interruttore come di consueto.

Le module Light Control de Nimbus transforme l'interrupteur existant en un interrupteur intelligent (Smart Switch) avec des fonctionnalités supplémentaires. Cependant, si vous souhaitez simplement activer ou désactiver le luminaire, il suffit de le faire de la manière habituelle.



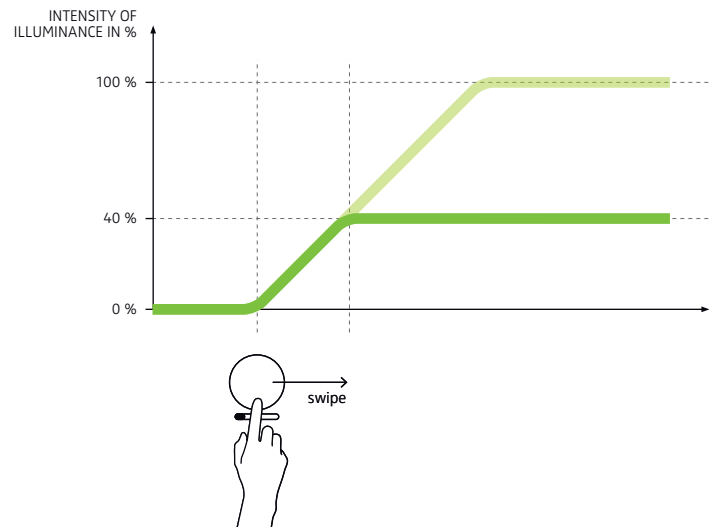
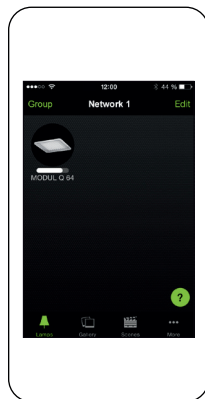


# REGOLAZIONE / VARIATION

## SMARTPHONE

Toccare il simbolo della lampada e regolare il livello di illuminazione con uno swipe a destra o sinistra.

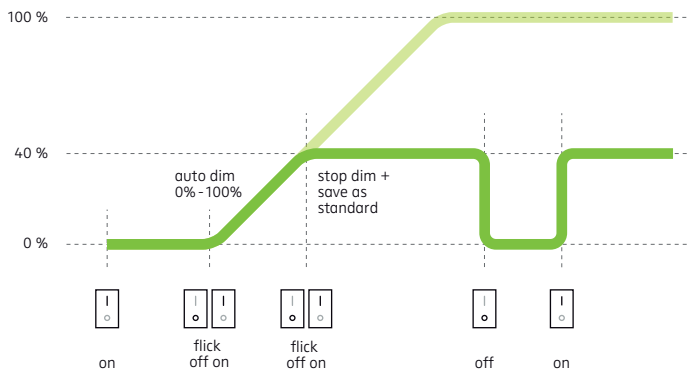
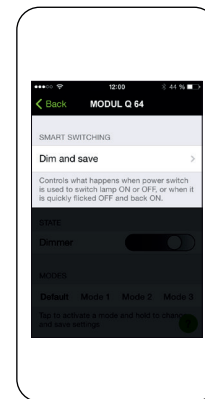
Effleurer l'icône de luminaire et faire glisser vers la droite pour régler l'intensité lumineuse.



## SMART SWITCH

Assegnare la funzione "Regolare e memorizzare" allo Smart Switch nelle impostazioni dell'app toccando "Modifica" e quindi il simbolo della lampada. Accendere la lampada con lo Smart Switch. Inizializzare la procedura di regolazione automatica accendendo e spegnendo rapidamente la lampada (flicking). Ripetere l'azione nuovamente durante la regolazione per memorizzare come standard il livello di illuminazione corrente. Se la lampada a LED di Nimbus viene spenta e poi riaccesa, si illumina con il livello di illuminazione standard memorizzato.

Affecter la fonction « Dim and Save » (variation et enregistrement) à l'interrupteur intelligent (Smart Switch) dans les paramètres de l'application en effleurant la fonction « Edit » (modifier), puis l'icône de luminaire. Activer le luminaire avec l'interrupteur intelligent (Smart Switch). Initialiser la procédure de variation automatique en activant et désactivant rapidement le luminaire (mouvement rapide). Un nouveau mouvement rapide pendant la variation permet d'enregistrer le niveau de luminosité actuel comme réglage par défaut. Lorsque le luminaire LED est éteint puis rallumé, il s'allume avec le niveau de luminosité enregistré comme réglage par défaut.

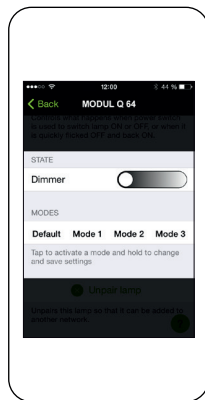


# MODALITA / MODES

## SMARTPHONE

Quattro livelli di regolazione definibili liberamente possono essere memorizzati come Standard, Modalità 1, 2 o 3.

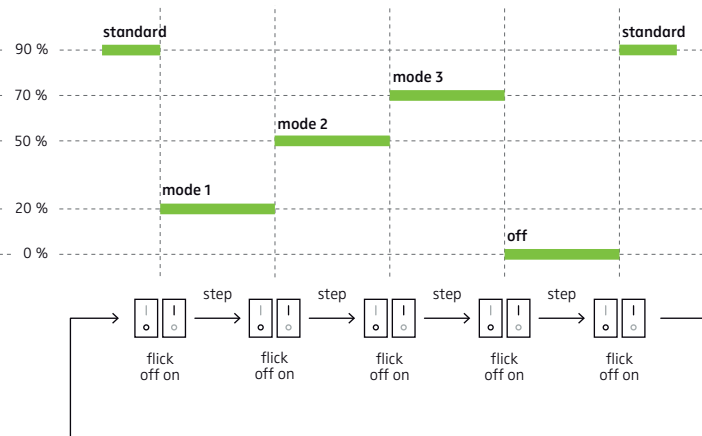
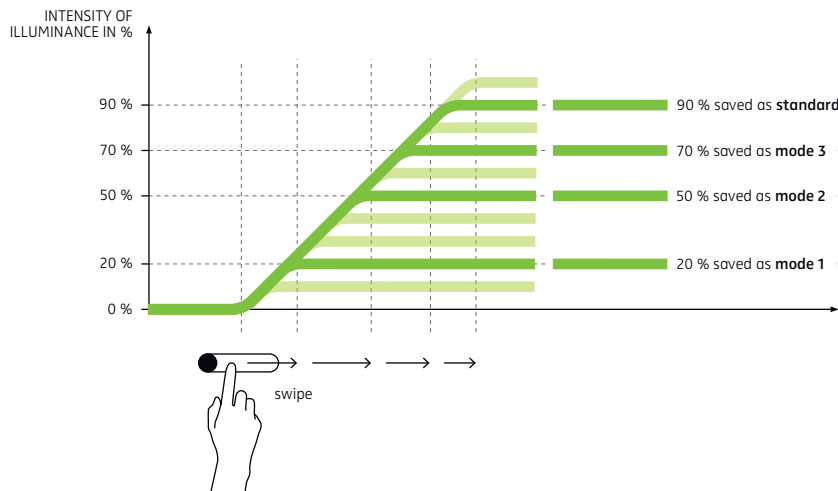
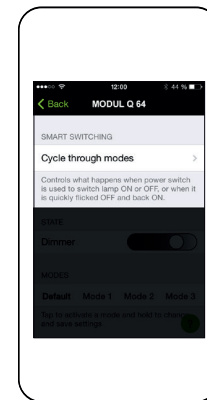
Quatre niveaux de variation librement configurables peuvent être enregistrés comme réglage par défaut.



## SMART SWITCH

Le quattro modalità preimpostate nell'app possono essere attivate gradualmente tramite lo Smart Switch se l'interruttore è stato definito come un regolatore multi-livello nelle impostazioni dell'app. Accendere e spegnere rapidamente la lampada (flicking) per caricare le modalità preimpostate nell'ordine seguente: Standard, Modalità 1, 2, 3 e Off.

Les quatre modes pré-réglés dans l'application peuvent être ouverts étape par étape via l'interrupteur intelligent (Smart Switch) une fois que l'interrupteur a été défini comme variateur à multiples niveaux dans les paramètres de l'application. L'activation et la désactivation rapides du luminaire (mouvement rapide) permettent de charger les modes pré-réglés dans l'ordre suivant : par défaut. Modes 1, 2, 3 et Arrêt.



# REGOLAZIONE IN GRUPPI / VARIATION EN GROUPE

## SMARTPHONE

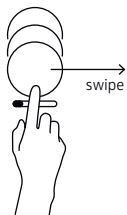
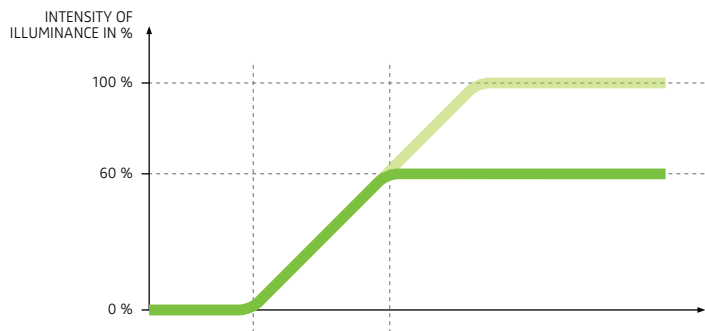
Per la regolazione simultanea semplificata di più lampade possono essere formati gruppi. A tal fine, le lampade interessate devono essere riunite nella modalità "Edit" mediante la funzione drag-and-drop. Dopo aver confermato con "Done" le lampade selezionate possono essere regolate insieme come gruppo scorrendo a destra o a sinistra.

Pour un réglage simplifié et simultané de l'intensité de plusieurs lampes, il est possible de constituer des groupes. Pour cela il faut que les lampes désirées soient rassemblées en mode « Modifier » tout simplement par copier et coller (Drag and Drop). Après la confirmation avec « Terminer », les lampes sélectionnées peuvent désormais être réglées sous forme de groupes avec un balayage vers la droite ou vers la gauche.



Mediante la funzione "Nearby lamps" le lampade possono essere controllate insieme in diretta vicinanza dell'utente come gruppo (on e off, regolazione) senza dover formare un gruppo manualmente. È sufficiente toccare l'icona "Nearby lamps" o scorrere a sinistra o a destra.

De par la fonction « Eclairages à proximité », les lampes qui se trouvent à proximité directe de l'utilisateur peuvent être commandées sous forme de groupe (allumage et extinction, réglage de l'intensité) sans avoir besoin de créer manuellement un groupe. Il suffit tout simplement de cliquer sur le symbole ou de balayer vers la droite ou vers la gauche sur le symbole « Eclairages à proximité ».

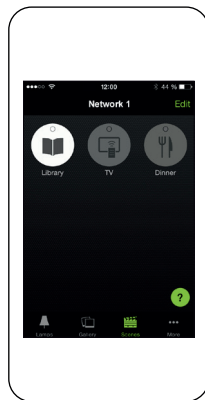
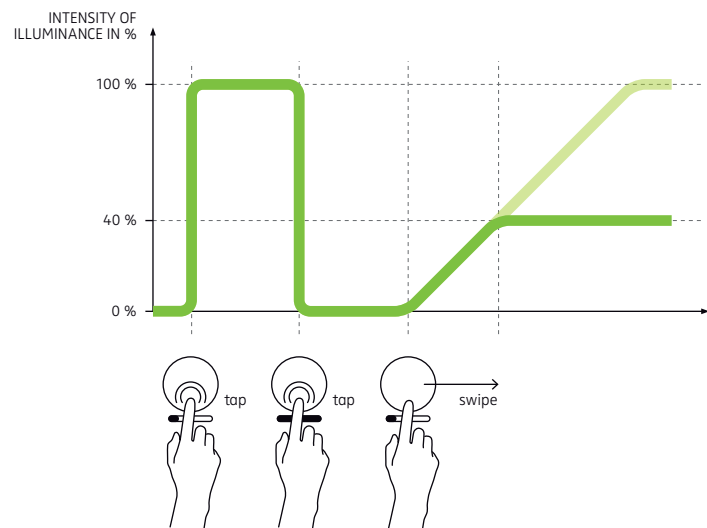


# SCENE / SCENARIOS

## SMARTPHONE

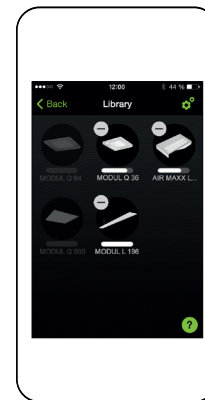
Nella zona "Scene", le lampade possono essere raggruppate insieme per formare scene, rendendo più semplice passare da un'atmosfera all'altra. Dopo aver creato una scena, troverete un menu dove per la selezione delle lampade disponibili. I livelli di illuminazione individuale possono essere assegnati alle lampade all'interno di una scena particolare. Le scene possono essere attivate e disattivate toccando il simbolo "Scene"; con uno swipe a sinistra o destra l'intera scena sarà smorzata o illuminata.

Dans la zone « Scenes » (Scénarios), il est possible de regrouper des luminaires pour créer des scénarios, ce qui permet de commuter facilement d'une atmosphère d'éclairage à une autre. Une fois le scénario créé, un menu s'affiche, permettant de sélectionner les luminaires disponibles. Des niveaux de luminosité individuels peuvent être affectés aux luminaires dans un scénario particulier. Le scénario peut être activé et désactivé en effleurant l'icône « Scenes »; un glissement vers la gauche ou vers la droite permettra de varier ou d'augmenter l'intensité lumineuse de tout le scénario.



Nel menu "Modifica" è possibile selezionare o rimuovere le lampade raggruppate in una scena o possono essere aggiunte nuove lampade. Qui è possibile anche modificare il livello di illuminazione delle lampade.

Dans le menu « Edit » (Modifier), il est possible de sélectionner, de supprimer ou d'ajouter de nouveaux luminaires aux luminaires regroupés en un scénario. Il est également possible d'ajuster le niveau de luminosité des luminaires ici.



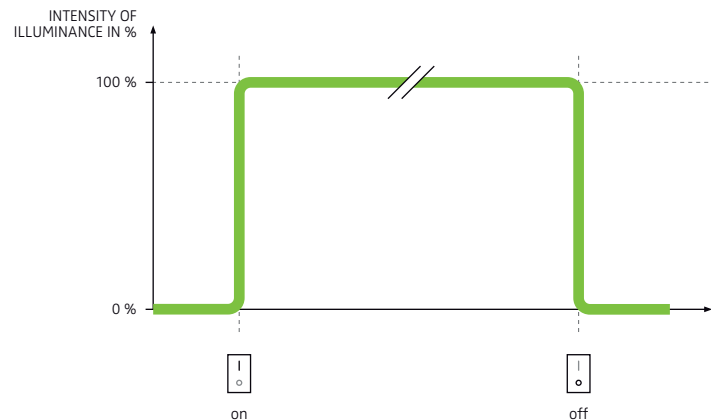
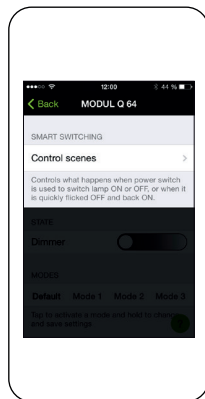
| SCENE   | LUMINAIRE                                                          |
|---------|--------------------------------------------------------------------|
| Library | Modul Q 49, Modul Q 36, Air Maxx LED 250, Modul Q 900, Modul L 196 |
| TV      | Modul Q 49, Modul Q 36, Air Maxx LED 250, Modul Q 900, Modul L 196 |
| Dinner  | Modul Q 49, Modul Q 36, Air Maxx LED 250, Modul Q 900, Modul L 196 |

# SZENEN / SCENARIOS

## SMART SWITCH

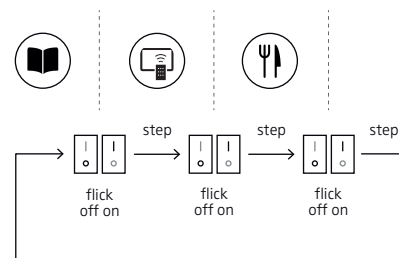
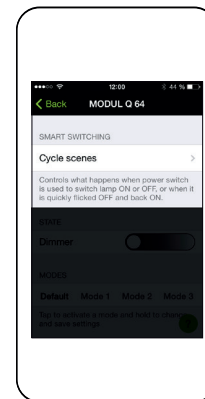
Se la proprietà "Controllare scena" è stata assegnata allo Smart Switch nelle impostazioni dell'app, le scene definite possono essere attivate e disattivate tramite lo Smart Switch.

Si la fonction «Control scene» (Contrôle du scénario) a été affectée à l'interrupteur intelligent (Smart Switch) dans les paramètres de l'application, ce dernier permettra alors d'activer et de désactiver les scénarios définis.



È possibile accedere gradualmente alle scene memorizzate nell'app tramite lo Smart Switch se quest'ultimo è stato definito nelle impostazioni dell'app come "Ciclo scene". Accendere e spegnere rapidamente (flicking) per richiamare le scene selezionate una alla volta.

Les scénarios enregistrés dans l'application peuvent être accédés étape par étape via l'interrupteur intelligent (Smart Switch), une fois que ce dernier a été défini comme «Cycle scenes» (Cycle de scénarios) dans les paramètres de l'application. L'activation et la désactivation rapides (mouvement rapide) permet d'ouvrir les scénarios sélectionnés l'un après l'autre.

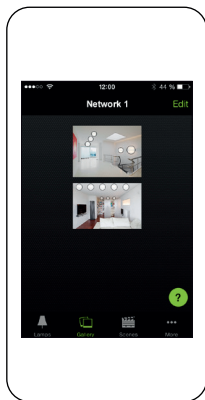


# GALLERIA / GALERIE

## SMARTPHONE

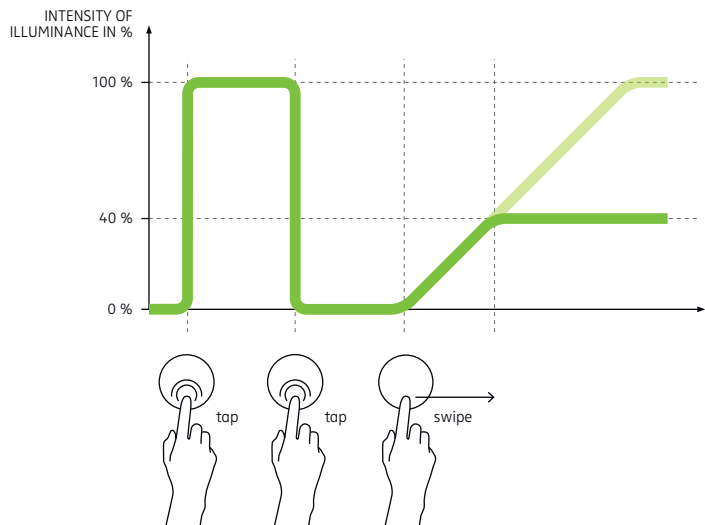
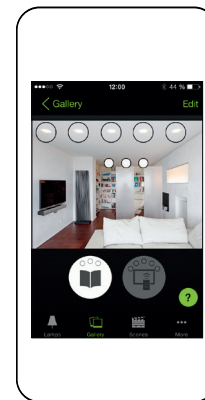
Nella zona "Galleria" è possibile gestire direttamente le lampade nelle foto delle vostre stanze. Prendere una foto nell'app o selezionare una foto esistente. Posizionare il simbolo della lampada sulla foto e assegnare la lampada corrispondente al simbolo (cerchio). Toccare il simbolo nella foto per accendere e spegnere la lampada; fare uno swipe a sinistra o destra per smorzarla o illuminarla.

Dans l'espace «Gallery» (Galerie), les luminaires peuvent être directement contrôlés dans les photos de vos pièces. Pour cela, faire une photo directement dans l'application ou sélectionner une photo existante. Placer l'icône de luminaire dans la photo et affecter le luminaire correspondant à l'icône (cercle). Le luminaire pourra ensuite être activé et désactivé en effleurant l'icône dans la photo; un glissement vers la gauche ou vers la droite permettra de varier ou d'augmenter l'intensité lumineuse du luminaire.



Se le lampade sono raggruppate in una scena, l'icona corrispondente appare sotto la foto dove può essere accesa e spenta oppure regolata.

Si les luminaires sont regroupés dans un scénario, l'icône correspondante s'affiche en dessous de la photo et le luminaire peut alors être activé et désactivé ou son intensité lumineuse peut être variée ici.



Library



TV

Informazioni sulla protezione dei dati:

Si prega di notare che le vostre foto saranno archiviate nel Cloud e su piattaforme simili. Fare pertanto attenzione al loro contenuto.

Informations relatives à la protection des données :

Veuillez noter que vos photos seront stockées dans le nuage informatique (cloud) et sur des plateformes similaires. Il est donc important de faire attention au contenu des photos.